ZMLUVA O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ VODNEJ STAVBY

*uzatvorená podľa § 289 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**")*

č. P 5/40202/2020/BVS

(ďalej len „**Zmluva**")

Článok I.
ZMLUVNÉ STRANY

1.1.	**Odovzdávajúci:**	**GRAND KOLIBA, s. r. o.**
	So sídlom:	Révová 7, 811 02 Bratislava
	Zastúpený:	Ing. Martin Valašík, konateľ Ing. Michal Mrník, konateľ
	IČO:	47 530 561
	Právna forma:	spoločnosť s ručením obmedzeným zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 97192/B
	DIČ:	2024037235
	IČ DPH:	SK2024037235
	Bankové spojenie:	
	IBAN:	
	(ďalej len „**Odovzdávajúci**")	

1.2.	**Preberajúci:**	**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
	So sídlom:	Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
	Zastúpený:	JUDr. Peter Olajoš, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Emerich Šinka, člen predstavenstva a finančný riaditeľ
	Zástupca zodpovedný vo veciach technických:	vedúci divízie odvádzania odpadových vôd
	IČO:	35 850 370
	Právna forma:	akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
	DIČ:	2020263432
	IČ DPH:	SK2020263432
	Bankové spojenie:	
	IBAN:	
	(ďalej len „**Preberajúci**")	

(Odovzdávajúci a Preberajúci ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**" alebo jednotlivo aj ako „**Zmluvná strana**")

Článok II.
PREAMBULA

2.1. Keďže

a) dňa 15.10.2018 Zmluvné strany uzatvorili Zmluvu o uzavretí budúcej zmluvy o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby č. BP 7/403/2018 BVS (ďalej len „**Budúca zmluva**"), predmetom ktorej bolo odovzdanie verejnej kanalizácie – SO 01 Sliačska ulica – zberač „BV" Odovzdávajúcemu za účelom realizácie jej rekonštrukcie v rámci stavby: „*MČ Bratislava Vinohrady Vtáčnik kanalizácia – Rekonštrukcia kanalizačného zberača Sliačska ul.*" (pre zrealizovanú uvedenú stavbu ďalej len „**Stavba**"), ktorej investorom a realizátorom bol Odovzdávajúci,

b) Odovzdávajúci na vlastné náklady a nebezpečenstvo zrealizoval rekonštrukciu verejnej kanalizácie v rozsahu:

Zberač BV
DN 800, materiál kamenina v dĺžke 274,07 m, Ša – Šh,

Odbočenie BV – 1
DN 600, materiál kamenina v dĺžke 4,55 m, š1 – šp,
DN 400, materiál PVC spádisko v dĺžke 2 m, šp – jestvujúce potrubie

(ďalej spolu len „**Verejná kanalizácia**" alebo „**Vodná stavba**"),

a to v súlade s podmienkami dohodnutými v Budúcej zmluve a predložil Preberajúcemu právoplatné kolaudačné rozhodnutie, ktorým príslušný úrad povoľuje užívanie zrekonštruovanej Verejnej kanalizácie,

Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu, a to za účelom odovzdania zrekonštruovanej Verejnej kanalizácie Preberajúcemu.

Článok III.
PREDMET ZMLUVY

3.1. Odovzdávajúci v dôsledku ním prejaveného záujmu uskutočnil rekonštrukciu Verejnej kanalizácie vo vlastníctve Preberajúceho v súlade:

a) so stavebným povolením k Stavbe č. OU-BA-OSZP3-2014/57922/LOL/III-4754 vydanom Okresným úradom Bratislava, Odborom starostlivosti o životné prostredie, Oddelením ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia zo dňa 22. 09. 2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 20. 10. 2014, vrátane rozhodnutia o predĺžení platnosti stavebného povolenia č. OU-BA-OSZP3-2016/083498/KEN/III-5544 zo dňa 25. 10. 2016, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 05. 12. 2016,

b) s požiadavkami Preberajúceho a

c) ďalšími podmienkami dohodnutými Zmluvnými stranami v Budúcej zmluve.

3.2. V súlade s ustanovením § 3 ods. 4 písm. h) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon**") súčasťou Verejnej kanalizácie nie sú kanalizačné prípojky.

3.3. Stavba sa nachádza v obci BA – m. č. Nové Mesto, okres Bratislava III, na parcelách registra „C", a to:

a) katastrálne územie Vinohrady:
- parc. č. 21229/21, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria,. výmera: 174889 m^2, zapísaný na liste vlastníctva č. 2768 (pozemok je vo výlučnom vlastníctve Slovenskej republiky, v správe Železníc Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR", Klemensova 8, 813 61 Bratislava),
- parc. č. 22296/2, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, výmera: 2610 m^2 (list vlastníctva k danej nehnuteľnosti nezaložený), evidovaný ako časti pozemkov parcely registra „E", a to parcely č. 17865, 17864/1, 17863, 17862/1, 17861, 17860/1, 17859/2, 17858/1, 22296/1, 17857/1, 17856/1, 17855/1, 17854/1, 17853/1, 17852;

b) katastrálne územie Nové Mesto:
- parc. č. 22069/1, druh pozemku: ostatné plochy, výmera: 3752 m^2 (list vlastníctva k danej nehnuteľnosti nezaložený), evidovaný ako časti pozemkov parcely registra „E", a to parcely č. 12130, 12128, 12129, 12131, 12132, 12133, 12134, 12135, 22069, 22070/2, 22071/5, 12181, 12182, 12183, 12179/1, 12178, 12177/1, 12174,3 12176, 12184, 12177/2.

3.4. Predmetom tejto Zmluvy je
a) záväzok Odovzdávajúceho odovzdať Preberajúcemu Stavbu a splniť ďalšie súvisiace povinnosti,
b) záväzok Preberajúceho prevziať od Odovzdávajúceho Stavbu a splniť ďalšie súvisiace povinnosti,
c) záväzok Preberajúceho uhradiť Odovzdávajúcemu odplatu dohodnutú podľa článku V. Zmluvy,
d) úprava ďalších práv a povinností Zmluvných strán.

Článok IV.
OSOBITNÉ USTANOVENIA A VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

4.1. Odovzdávajúci vyhlasuje, že na odovzdávanej Stavbe neviaznu žiadne majetkové práva tretích osôb. Odovzdávajúci vyhlasuje, že Stavba je vybudovaná v súlade s projektovou dokumentáciou, stavebným povolením a za podmienok uvedených v Budúcej zmluve, je bez nedorobkov a vád, t. j. je v nezávadnom technickom a technologickom stave.

4.2. Preberajúci sa dôkladne oboznámil so skutočným stavom odovzdávanej Stavby, ako aj s potrebnou dokumentáciou v zmysle zápisov o odovzdaní a prevzatí. Kolaudačné rozhodnutie vydal Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, č.: OU-BA-OSZP3-2019/118007/GEE/III-6720 zo dňa: 30.12.2019, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 12.02.2020 v znení opravy zrejmej chyby v písomnom vyhotovení rozhodnutia č. OU-BA-OSZP3-2020/051385/GEE/III-opr zo dňa 20. 04. 2020.

4.3. Odovzdávajúci zodpovedá za všetky škody, ktoré vznikli na odovzdanej Stavbe do dňa podpisu Odovzdávacieho protokolu a ktoré vznikli v príčinnej súvislosti s porušením akejkoľvek z povinností Odovzdávajúceho dohodnutých s Preberajúcim v Budúcej zmluve a/alebo ktoré vznikli v príčinnej súvislosti s porušením akejkoľvek povinnosti vyššie uvedeného zhotoviteľa Stavby vyplývajúcej zo zmluvy o dielo uzavretej medzi Odovzdávajúcim a týmto zhotoviteľom Stavby.

4.4. Odovzdávajúci deklaruje zrušenie pôvodného potrubia Verejnej kanalizácie takto: Pôvodné kanalizačné potrubie vyhotovené z betónových rúr od DN 300 bolo od šachty Šh cca 9 m vybúrané, ďalej v dĺžke cca 63 m zafúkané betónom, a v dĺžke cca 44 m

ostalo kanalizačné potrubie funkčné. Nasledovná časť kanalizačného potrubia DN 3[illegible] v dĺžke cca 49 m bola vybúraná. Potrubie pred zaústením do DN 700 v dĺžke cca 53 m zostalo funkčné so zaústenými uličnými vpustami. Materiál z vybúraného pôvodného kanalizačného potrubia bol odvezený na skládku.

4.5. Zmluvné strany sa dohodli, že Odovzdávajúci odovzdá Stavbu Preberajúcemu do štrnástich (14) pracovných dní odo dňa uzatvorenia tejto Zmluvy, a to formou Odovzdávacieho protokolu, podpísaného oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán. Za Preberajúceho je oprávnený prevziať Stavbu a podpísať Odovzdávací protokol poverený zamestnanec divízie odvádzania odpadových vôd Preberajúceho. Preberajúci sa zaväzuje Stavbu od Odovzdávajúceho v lehote dohodnutej medzi Zmluvnými stranami prevziať a poskytnúť všetku súčinnosť potrebnú na jej prevzatie a na spísanie a podpísanie Odovzdávacieho protokolu uvedeného v predošlých dvoch vetách.

Článok V.
ODPLATA A PLATOBNÉ PODMIENKY

5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že na základe toho, že Odovzdávajúci zrealizoval rekonštrukciu Verejnej kanalizácie vo vlastníctve Preberajúceho (t.j. zhodnotil majetok Preberajúceho), uhradí Preberajúci Odovzdávajúcemu odplatu stanovenú na základe dohody Zmluvných strán v súlade s podmienkami uvedenými v článku VI. bod 6.1. (*ODPLATA)* Budúcej zmluvy vo výške 344.111,40 EUR bez DPH (slovom: tristoštyridsaťštyritisíc stojedenásť eur a štyridsať centov) (ďalej len „**Odplata**").

5.2. Podľa ustanovení § 69 ods. 12 písm. j) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov je osobou povinnou platiť daň Preberajúci. Odovzdávajúci uvedie vo faktúre slovnú informáciu o prenesení daňovej povinnosti podľa ustanovení § 74 ods. 1 písm. k) tohto zákona.

5.3. Preberajúci sa zaväzuje zaplatiť Odovzdávajúcemu Odplatu v troch častiach (splátkach) tak, aby príslušná časť Odplaty bola uhradená samostatne vždy raz za kalendárny rok odo dňa vystavenia faktúry, a to nasledovne:

a) prvú časť Odplaty vo výške 154.850,13 EUR (slovom stopäťdesiatštyritisíc osemstopäťdesiat eur a trinásť eurocentov), predstavujúcej 45 % z Odplaty, do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej Odovzdávajúcim a doručenej do podateľne v sídle Preberajúceho, za predpokladu, že:
   1) Odovzdávajúci vystaví faktúru do pätnástich (15) dní odo dňa podpisu Odovzdávacieho protokolu oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán v súlade s článkom IV. bod 4.5. Zmluvy, a
   2) doručená faktúra bude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o DPH**") vrátane rozdelenia predmetu fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74 ods. 1 písm. f) Zákona o DPH a slovnú informáciu uvedenú v bode 5.2 Zmluvy,

b) druhú časť Odplaty vo výške 172.055,70 EUR (slovom stosedemdesiatdvatisíc päťdesiatpäť eur a sedemdesiat eurocentov), predstavujúcej 50 % z Odplaty do 30.06.2021.

c) tretiu časť Odplaty, predstavujúcu zádržné, ktoré je Preberajúci oprávnený zadržať na zabezpečenie práva na riadne a včasné odstránenie vád Stavby zo strany Odovzdávajúceho počas plynutia Záručnej doby dohodnutej Zmluvnými stranami

v zmysle článku VI. (*Záručná doba a zadržanie časti Odplaty*) bod 6.1. Zmluvy (ďalej len „**Zádržné**"), vo výške 17.205,57 EUR (slovom: sedemnásťtisíc dvestopäť eur a päťdesiatsedem eurocentov), predstavujúcej 5 % z Odplaty, do tridsiatich (30) dní od doručenia Žiadosti pre uvoľnenie Zádržného podľa článku VI. (*Záručná doba a zadržanie časti Odplaty*) bod 6.8. Zmluvy,

a to bezhotovostným prevodom na účet Odovzdávajúceho uvedeného v článku I. bod 1.1. Zmluvy.

5.4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti v zmysle bodu 5.2. a 5.3. tohto článku Zmluvy, je Preberajúci oprávnený vrátiť ju Odovzdávajúcemu na prepracovanie resp. doplnenie, čím sa zastaví plynutie lehoty splatnosti. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry do podateľne v sídle Preberajúceho.

5.5. Za deň zaplatenia ktorejkoľvek časti Odplaty sa považuje deň pripísania tejto časti Odplaty na účet Odovzdávajúceho.

5.6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak sa Preberajúci omešká s uhradením niektorej časti Odplaty Odovzdávajúcemu, bude Preberajúci povinný uhradiť Odovzdávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania s uhradením príslušnej časti Odplaty a súčasne je v takom prípade Odovzdávajúci oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť, ak Preberajúci neuhradí príslušnú časť Odplaty Odovzdávajúcemu v primeranej dodatočnej lehote.

Článok VI.
ZÁRUČNÁ DOBA A ZADRŽANIE ČASTI ODPLATY

6.1. Odovzdávajúci zodpovedá za vady, ktoré sa vyskytnú a/alebo vzniknú na Stavbe počas záručnej doby. Zmluvné strany sa dohodli na záručnej dobe v trvaní piatich (5) rokov (ďalej len „**Záručná doba**"), ktorá začala plynúť odo dňa odovzdania Stavby zhotoviteľom Odovzdávajúcemu. Plynutie Záručnej doby je prerušené v období odo dňa riadneho uplatnenia vady Stavby až do dňa riadneho odstránenia vady.

6.2. Nároky Preberajúceho z vád Stavby zanikajú, ak nie sú písomne uplatnené u Odovzdávajúceho do uplynutia Záručnej doby. V oznámení – reklamácii je Preberajúci povinný uviesť podrobnosti reklamovanej vady.

6.3. Odovzdávajúci je povinný odstrániť Preberajúcim riadne reklamovanú vadu Stavby bez zbytočného odkladu, najneskôr však do dvadsiatich (20) dní od vytknutia vady (pokiaľ je to technicky a technologicky možné, resp. ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak). Vady, v dôsledku ktorých hrozí vznik škody alebo v dôsledku ktorých je ohrozená funkčnosť alebo bezpečnosť Stavby alebo osôb alebo majetku alebo jeho časti (tzv. havarijné vady), je Odovzdávajúci povinný začať odstraňovať ihneď a v ich odstraňovaní pokračovať nepretržite až do ich úplného odstránenia; vadu označenú Preberajúcim za havarijnú vadu je Odovzdávajúci povinný úplne odstrániť najneskôr do desiatich (10) dní od jej vytknutia, pričom je povinný ihneď, ako mu to bolo oznámené (napr. e-mailom), vykonať všetky opatrenia na zamedzenie vzniku ďalších škôd alebo na odstránenie iného nebezpečenstva (napr. vytopenia, požiaru, výbuchu, mrazov, atď.) v dôsledku vady a/alebo jej následkov a prejavov. Pokiaľ Odovzdávajúci nesplní svoje povinnosti podľa tohto bodu Zmluvy, Preberajúci je oprávnený zabezpečiť ich splnenie prostredníctvom tretej osoby na náklady a nebezpečenstvo Odovzdávajúceho.

6.4. Za účelom odstránenia reklamovanej vady je Preberajúci povinný umožniť Odovzdávajúcemu alebo ním poverenej osobe prístup k reklamovanej vade (k Verejnej kanalizácii) a poskytnúť mu súčinnosť potrebnú na účelné a rýchle odstránenie reklamovanej vady. O dobu omeškania so splnením týchto povinností sa predlžuje doba určená v zmysle tejto Zmluvy na odstránenie príslušnej vady Stavby reklamovanej zo strany Preberajúceho.

6.5. Po odstránení reklamovanej vady sa spíše záznam, v ktorom Zmluvné strany potvrdia odstránenie reklamovanej vady. Všetky náklady v súvislosti s odstraňovaním riadne reklamovaných vád Stavby počas Záručnej doby znáša Odovzdávajúci.

6.6. Zmluvné strany sa dohodli, že Preberajúci na zabezpečenie práva na riadne a včasné odstránenie riadne reklamovaných vád Stavby zo strany Odovzdávajúceho zadrží Zádržné, ktoré bude Preberajúcim Odovzdávajúcemu uvoľnené za dohodnutých podmienok po uplynutí Záručnej doby.

6.7. Preberajúci je oprávnený použiť Zádržné alebo jeho časť na uspokojenie svojich pohľadávok voči Odovzdávajúcemu, ktoré vzniknú Preberajúcemu v súvislosti s porušením povinností Odovzdávajúceho riadne a včas odstrániť riadne reklamované vady Stavby.

6.8. Nárok Odovzdávajúceho na uvoľnenie Zádržného alebo jeho zostávajúcej časti (ak do vzniku nároku na uvoľnenie Zádržného Preberajúci použije jeho časť v súlade s bodom 6.7. tohto článku Zmluvy) vznikne Odovzdávajúcemu na základe osobitnej žiadosti, ktorú je Odovzdávajúci oprávnený doručiť Preberajúcemu po uplynutí Záručnej doby (ďalej len **Žiadosť pre uvoľnenie Zádržného**); v takom prípade je Preberajúci povinný zaplatiť Odovzdávajúcemu Zádržné (resp. jeho nepoužitú časť) do 30 (tridsiatich) dní odo dňa doručenia Žiadosti pre uvoľnenie Zádržného Preberajúcemu Odovzdávajúcim.

Článok VII.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

7.1. „Osobné údaje" znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby. Pokiaľ jedna Zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou Zmluvnou stranou, táto druhá Zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR")), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej Zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá Zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú Zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou Zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je Zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú

súčasťou Zmluvy. Toto ustanovenie sa uplatní v prípade, ak sa na Zmluvnú stranu vzťahujú povinnosti v zmysle GDPR.

7.2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ak je na nadobudnutie jej účinnosti potrebné zverejnenie v zmysle príslušných právnych predpisov.

7.3. Zmluvu je možné meniť alebo doplniť písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

7.4. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) vyhotoveniach, pričom Odovzdávajúci obdrží dve (2) vyhotovenia a Preberajúci štyri (4) vyhotovenia.

7.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, porozumeli jej a uzatvárajú ju dobrovoľne, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave dňa: 26. 8. 2020

Za Odovzdávajúceho:
GRAND KOLIBA, s. r. o.

Ing. Martin Valašík
konateľ

Ing. Michal Mrnik
konateľ

V Bratislave dňa: 12 AUG. 2020

Za Preberajúceho:
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

JUDr. Peter Olajoš
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Ing. Emerich Šinka
člen predstavenstva
a finančný riaditeľ

ODOVZDÁVACÍ A PREBERACÍ PROTOKOL

(ďalej len „Protokol")

k zmluve o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby č. P5/40202/2020/BVS uzavretej medzi nižšie uvedenými zmluvnými stranami (ďalej len „Zmluva")

1.	**Odovzdávajúci:**	**GRAND KOLIBA, s. r. o.**
	So sídlom:	Révová 7, 811 02 Bratislava
	Zastúpený:	Ing. Martin Valašík, konateľ Ing. Michal Mrník, konateľ
	IČO:	47 530 561
	Právna forma:	spoločnosť s ručením obmedzeným zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 97192/B
	DIČ:	2024037235
	IČ DPH:	SK2024037235
	Bankové spojenie:	
	IBAN:	
	(ďalej len „Odovzdávajúci")	

2.	**Preberajúci:**	**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
	So sídlom:	Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
	Zastúpený:	JUDr. Peter Olajoš, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Emerich Šinka, člen predstavenstva a finančný riaditeľ
	Zástupca zodpovedný vo veciach technických:	vedúci divízie odvádzania odpadových vôd
	IČO:	35 850 370
	Právna forma:	akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
	DIČ:	2020263432
	IČ DPH:	SK2020263432
	Bankové spojenie:	
	IBAN:	
	(ďalej len „Preberajúci")	

(Odovzdávajúci a Preberajúci ďalej spoločne len ako „Zmluvné strany" alebo jednotlivo aj ako „Zmluvná strana")

I. Predmet Protokolu

1. Preberajúci na základe článku IV. bod 4.6. Zmluvy ku dňu podpísania tohto Protokolu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán preberá od Odovzdávajúceho a Odovzdávajúci odovzdáva Preberajúcemu nasledujúcu stavbu spolu so všetkými jej súčasťami a príslušenstvom:

Zberač BV
DN 800, materiál kamenina v dĺžke 274,07 m, Ša – Šh,

Odbočenie BV – 1
DN 600, materiál kamenina v dĺžke 4,55 m, š1 – šp,
DN 400, materiál PVC spádisko v dĺžke 2 m, šp – jestvujúce potrubie

(ďalej len „**Infraštruktúra**").

2. Preberajúci potvrdzuje, že najneskôr ku dňu podpísania tohto Protokolu dostal od Odovzdávajúceho všetky informácie a dokumenty predpokladané Zmluvou.

3. Odovzdávajúci týmto vyhlasuje, že ku dňu podpisu tohto Protokolu platia všetky vyhlásenia a ubezpečenia uvedené v článku IV. Zmluvy.

4. Preberajúci vyhlasuje, že sa s umiestnením a stavom Infraštruktúry dôkladne oboznámil, je mu zrejmý jej právny a faktický stav a je mu dobre známa aj celá dokumentácia týkajúca sa Infraštruktúry a v tomto stave ju (t.j. Infraštruktúru aj uvedenú dokumentáciu) bez výhrad preberá.

5. Prevod zodpovednosti za škodu a zničenie Infraštruktúry prechádza na Preberajúceho podpisom tohto Protokolu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

II. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Protokol sa vyhotovuje v slovenskom jazyku. V prípade akéhokoľvek prekladu zo slovenského jazyka do akéhokoľvek iného jazyka zostáva verzia Protokolu v slovenskom jazyku rozhodujúca.

2. Protokol sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch. Preberajúci dostane dva (2) rovnopisy Protokolu a Odovzdávajúci dostane dva (2) rovnopisy Protokolu.

3. Protokol a jeho výklad sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, primárne ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Protokolu pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré k nemu pripájajú.

Za Odovzdávajúceho:

V Bratislave, dňa 26.5.2020
GRAND KOLIBA, s. r. o.

Meno: Ing. Michal Mrník
Funkcia: konateľ

Meno: Ing. Martin Valašík
Funkcia: konateľ

Za Preberajúceho:

V Bratislave, dňa 3.9.2020
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Meno: Ing. Peter Valachovič
Funkcia: vedúci divízie odvádzania odpadových vôd

Meno:
Funkcia: